

Pois par boisseau de 66 lbs.—Rapportés à 85 et 90c, selon les qualités.  
 Orge par boisseau de 48 lbs.—Marché nominal 57½ à 60c.  
 Saindoux, par lb.—La cote est de 9 à 9½c.  
 Fromage par lb.—Bon: 8c. et un quart à 8½c Nouveau à 9c.

**MARCHE DE BRIGHTON.**

Pour la semaine finissant le 8 courant.  
 Reçu cette semaine 630 bêtes à cornes; 12,371 moutons et 370 porcs. De ce nombre 4,600 venaient du Canada.  
 Le bœuf pour le marché valait pour premier choix \$9.25; extra \$8.50 à \$9.  
 Les bœufs de travail par pair, 60, 100, 125 et 200 piastres.  
 Vaches à lait de \$30 à 65; extra \$70 à 90. Les moutons, etc. En lots \$3 à 5, ou par livre de 4 à 7 cents. Les moutons du printemps de 3 à 5.75. Les vœux de 5 à 12 piastres.

**MARCHE AUX BESSIAUX.**

Montréal, 8 sept 1871.

Bœuf, 1ère qualité par 100 lbs....	7 à 8
Bœuf, 2me qualité .....	5 à 6
Vaches à lait .....	20 à 25
Vaches extra .....	25 à 50
Veaux 1ère qualité .....	8 à 06
" 2me " .....	6 à 8
" 3me " .....	3 à 5
Moutons, 1ère qualité .....	6 à 9
" 2me " .....	3 à 4
Agneaux, 1ère " .....	3 à 2
" 2me " .....	1 à 4
Cochons, 1ère " .....	7 à 8
" 2me " .....	3 à 5
Foin, 1ère qualité, par 100 bts....	11 à 13
Foin, 2me " .....	8 à 10
Paille, 1me qualité .....	6 à 7
" 2me " .....	5 à 6

M. FELLOWS désire faire savoir par notre entremise, qu'il n'a aucun agent autorisé, mais que ses Hypophosphites peuvent être achetés chez tous les Druggistes et marchands à ses prix.



**Le Mari.**—Marie, tiens ma chère: j'arrive justement de la ville et j'ai apporté avec moi toute notre commande, thé, café, calicot, et enfin une charge de.....  
**La Femme.**—(Pinterrompant,) et tu as oublié le Pain-Killer.

**Le Mari.**—Ah, non! je ne pouvais oublier cela car tous les magasins en sont remplis et de plus les églises, les roches et les maisons sont remplis d'affiches qui nous y font penser, elles ont "Pain-Killer," écrites en grosses lettres. Le marchand dit que le Pain-Killer devrait être dans toutes les maisons et dans un endroit où on puisse le trouver même à la noirceur.

**La Femme.**—Il faut que cela soit bon, car la femme Parson ne l'élèverait pas jusqu'aux nues comme elle le fait.

Le Pain-Killer est un remède pour les douleurs internes et externes. Les maux intérieurs, Crampes, Spasmes, Froid subits et dérangement d'intestins, quelques Gouttes dans peu de Peau donneront un soulagement immédiat. Comme liniment il est sans égal, il arrête la douleur instantanément. Soyez certain de nous procurer la bonne faite par Perry Davis & Son et vendue par tous les pharmaciens et les grociers.

16 février 1871.

**PROVINCE de QUEBEC  
 CHAMBRE DU PARLEMENT.**

**BILLS PRIVES.**

LES personnes qui se proposent de s'adresser à la LEGISLATURE de la Province de Québec pour obtenir la passation de BILLS PRIVES ou LOCAUX, portant concession de privilèges exclusifs ou de pouvoirs de corporation pour les fins commerciales ou autres, ou ayant pour but de régler des arpentages ou de finir des limites, ou de faire toute chose qui aurait l'effet de compromettre les droits d'autres parties, sont par les présentes notifiées que, par les règls du Conseil Législatif et de l'Assemblée Législative respectivement (lesquelles règles sont publiées au long dans la "Gazette officielle de Québec," elles sont requises d'en donner DEUX MOIS D'AVIS [spécifiant clairement et distinctement la nature et l'objet de la dite demande], dans la "Gazette Officielle de Québec," en anglais et français, et aussi dans un journal anglais et dans un journal français publiés dans le district concerné, et de remplir les formalités qui y sont mentionnées. Le premier et le dernier de tels avis devant être envoyés au Bureau des Bills Privés de chaque chambre.

Toutes pétitions pour Bills Privés doivent être présentées dans les "trois premières semaines" de la session.

BOUCHER DE BOUCHERVILLE,  
 Greffier du Con. Lég.  
 G. M. MUIR,  
 Greffier de l'Ass. Lég.

Québec, 15 Juillet 1871,

**On demande.**

A N. D. Bonsecours de Stuckley comté de Shefford, deux institutrices pour école élémentaire, trente louis sera accordé à une maîtresse qui aura quelques années d'enseignement, ayant son diplôme et de bons certificats; vingt louis à une jeune maîtresse diplômée, les maîtresses seront logées dans chaque école et chauffées par les commissaires.

S'adresser immédiatement à  
 CHARLES GENDRON,  
 Secrétaire-Trésorier.  
 North Stukely 4 septembre 1871.

**Institutrices demandées**

Les Syndics d'Ecoles du Township de Granby demandent deux maîtresses diplômées pour écoles élémentaires françaises.

F. X. MAYOTTE,  
 Sect.-Trés.

Village Granby, Août 30 1871.

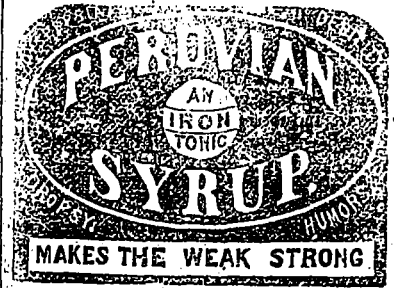
**Belle terre a vendre.**

Le soussigné offre en vente sa belle terre située à St. Paul d'Abbottsford, Comté de Rouville, à mi chemin de l'Eglise à St. Pie; versant Sud-Ouest de la Montagne d'Yamaska, de six arpents sur trente, ayant 135 arpents en paccage, prairie et culture, avec verger et jardin le rest. en BEAU BOIS DE RESERVE comprenant DEUX SUCRERIES.

Une BONNE MAISON EN PIERRE, DEUX GRANGES, HANGAR, et AUTRES BATISSES dessus érigées; avec un BEAU RUISSEAU descendant de la montagne; qui fournit PEAU DANS LA MAISON aux BATIMENTS et AUX PARCS; et qui donne de plus un POUVOIR D'EAU CONSIDERABLE pendant neuf à dix mois de l'année. Conditions faciles.

W. W. O'DWYER.

St. Paul d'Abbottsford 1 août 1871.



**CAUTION.**—All genuine has the name "Peruvian Syrup," (not "Peruvian Bark,") blown in the glass. A 32-page pamphlet sent free. J. P. DINSMORE, Proprietor, 38 Dey St., New York. Sold by all Druggists.

**AVERTISSEMENT.**—Le Sirop véritable porte son nom—"Peruvian Syrup" (non pas "Peruvian Bark")... soufflé dans la bouteille. On envoie gratis un pamphlet de 32 pages. J. P. DINSMORE, propriétaire, 38, Dey Street New-York.

En vente dans toutes les pharmacie.  
 1er mars 1871.—12-15-L.



Ce célèbre remède n'assèche pas seulement la toux en en laissant exister la cause, comme font la plupart des autres préparations, mais il relâche et nettoie les poumons et diminue l'irritation, détruisant par là la cause de la maladie. **SETH W. FOWLE & FILS**, propriétaire, Boston. En vente chez tous les pharmaciens et marchands de médecines

**SYROP D'HYPHOPHOSPHITE  
 COMPOSE DE  
 FELLOWS'**

Le pouvoir d'arrêter la maladie que possède cette médecine est honorablement reconnue par la faculté médicale partout où il a été introduit et l'augmentation rapide du débit qui s'en fait est la meilleure garantie de l'estime dont il jouit dans le public.

Ce sirop guérit la *Consumption Pulmonaire* au premier et second degrés; soulage et prolonge la vie au troisième; il guérit l'asthme, les bronchites, Laryngites, rhumes et la toux; il guérit toutes maladies provenant du besoin d'Action Musculaire et de Force nerveuse tel que mouvement du foie et des reins, Dyspepsie, faiblesse et inaction du cœur, Paralyse locale et générale, Aphonie ou perte de la voix. Il guérit la Leuchore, Cholera, Anémie et purifie le sang.

Prix, \$1.50; Six pour \$7.50.

**JAMES I. FELLOWS, Chimiste.**  
 St. John, N.B.  
 11 avril, 1871.

**AVIS.**

Toutes les personnes endettées envers la succession de feu Hypolite Brunelle père, en son vivant de Ste. Rosalie, sont requises de régler et payer leurs comptes entre les mains du soussigné, d'ici au 15 Septembre prochain.

P. S. GENDRON,  
 N. P.

Ste. Rosalie 22 Août 1871.